

## UYARI / WARNING

**Talimat kitapçığını dikkatli şekilde okuyarak bebek arabasını, ilgili talimat kitapçığında belirtilen şekilde kullanınız.**

**Please read the instruction carefully and use the stroller under its guide.**

- Bebek arabasının montajı, bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmelidir. Çocukların bebek arabasını katlaması, takma (montaj) ve sökme (demontaj) işlemlerini gerçekleştirmesi veya itmesi kesinlikle yasaktır.
- The stroller should be assembled by adult, children is strictly forbidden to fold. Assemble, disassemble or push the stroller.
- Bebek arabası açılırken veya katlanırken parmaklara dikkat edilmelidir. Aksi takdirde parmaklar zarar görebilir.
- Please be careful to open or fold the stroller frame in case of hurting fingers.
- Kullanmadan önce tüm kilitlerin uygun şekilde kilitli olduğundan emin olunuz. Bebek arabasının bir çocuk oyuncu gibi kullanılması kesinlikle yasaktır.
- Please be sure all locks are locked properly before using. It is strictly forbidden to use the stroller as children toy.
- Bebeğinizi arabaya koyarken veya arabadan çıkarırken bebek arabasının frenini aktif hale getiriniz.
- Please brake the stroller when you put your baby in or take your baby out of the stroller.
- Bebeğiniz arabadayken beklenmedik kazalara karşı önlem olarak emniyet kemerini bağlayıp kilitleyiniz.
- Please lock and fasten the safety belt when your baby is seated in the stroller in case of unexpected accident.
- Bebek arabası kullanılmadığında beklenmedik kazalara karşı önlem olarak emniyet kemerini çözünüz.
- Please unlock the safety belt when the stroller is not in using in case of unexpected accident.
- Bebek arabasının ayarını yaparken bir gözünüzün bebeğinizin üzerinde olmasına dikkat ediniz.
- Please keep an eye on your baby when you adjust the stroller.
- Bebek arabası durdurulduğunda freninin aktif hale getiriniz.
- Please brake the stroller when it is stopped.
- Bu bebek arabasının parçalarının başka bebek ürünlerinde kullanımı yasaktır.
- It is forbidden to use the components of this stroller on the other baby products.
- Bu bebek arabası, özellikle 6-36 ay arasındaki ve 15kg'den daha ağır olmayan çocuklar için tasarlanmıştır.
- This stroller is designed especially for baby between 6-36 month and no heavier than 15kgs.
- Bebeğiniz içinde uyurken 20mm'den daha kalın minder kullanmayınız.
- Please don't use cushion thicker than 20mm when your baby is sleeping in.
- Tutma koluna bir şeyler asılması, arabanın dengesini etkileyeceğinden herhangi bir şey asılmaması gerekir. Aksi takdirde araba devrilebilir veya arabanın kontrolü kaybedilebilir.
- Handle bar bearing any things will affect stability, so please don't put any things hanging on the handle bar in case of rollovers or out of control.

## BAKIM / MAINTENANCE

- Bebeğinizin güvenliği için bebek arabasını düzenli şekilde kontrol edip bakım ve temizliğini yapınız. Arabanın kumaşını, bir fırça yardımıyla temizleyip ıslak bir havluyla sildikten sonra arabayı güneşin altına koyarak kurutabilirsiniz.
- For your baby's safety, please check and tidy the stroller regularly. For the fabric tidy, you can use brush or wet towel to wipe it and put the stroller under the sun to dry it.
- Arabanın parçalarını düzenli şekilde kontrol ederek herhangi bir kırık parça olup olmadığına bakınız. Parça sökme ve değiştirme işlemlerini, talimat kitapçığına uygun şekilde gerçekleştiriniz.
- Please check the components regularly to avoid any broken parts in using. Please disassemble and change the components under the guide of the instruction manual.

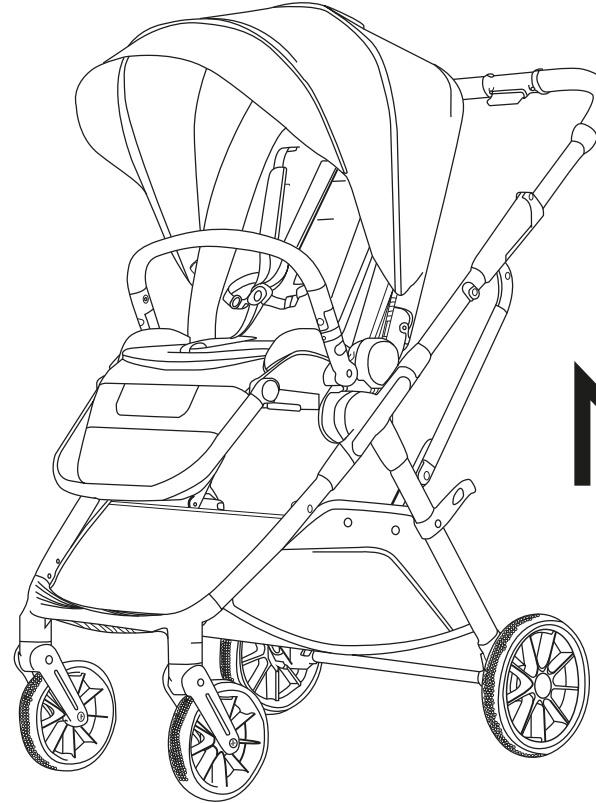
## UYARI / WARNING

- Bebek arabasının tentesinin üzerine herhangi bir şey koyulması yasaktır.
- It is forbidden to put anythings on the stroller canopy.
- Orijinal olmayan parça veya aksesuarların kullanılması yasaktır.
- It is forbidden to use non original components or accessories.
- Kılıfın makinede yıkanması yasaktır.
- It is forbidden to wash the cloth cover in the machine.
- Kılıfın aşırı kuvvet kullanılarak silinmesi yasaktır. Aksi takdirde yırtılabilir.
- It is forbidden to wipe the cloth with too much strength in case of broken.

## BEBEK ARABASI KULLANIM KILAVUZU

## BABY STROLLER INSTRUCTION MANUAL

Ürün Standardı: EN 1888:2012 / Product Executive Standard: EN 1888:2012



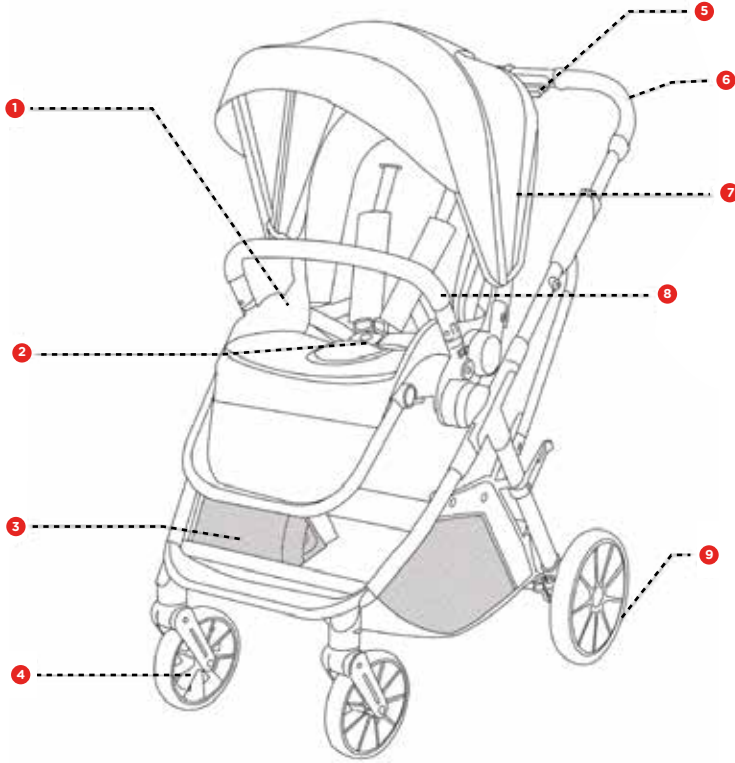
# N-Go

**ÜRÜNÜ KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE BU TALİMAT KİTAPÇIĞINI DİKKATLİ ŞEKİLDE OKUYUNUZ VE İLERİDE BAŞVURMAK AMACIYLA SAKLAYINIZ. KİTAPÇIKTA BELİRTİLEN HUSUSLARA UYULMAMASI HALİNDE ÇOCUĞUNUZ ZARAR GÖREBİLİR.**

**PLEASE READ THE INSTRUCTION CAREFULLY BEFORE USING. AND PLEASE KEEP IT FOR FUTURE REFERENCES, PLEASE NOTE THAT IT MAY HARM YOUR CHILDREN IF YOU DON'T OBEY THE MANUAL.**

## ÜRÜNLER / PRODUCTS

1. Oturma yeri / Seat
2. Emniyet kemeri / Safety belt
3. Alışveriş sepeti / Shopping basket
4. Ön tekerlekler / Front wheels
5. Katlama anahtarları / Folding keys
6. Tutma kolu / Handle bar
7. Tente / Canopy
8. Ön kolçak (ön bar) / Armrest bar
9. Arka tekerlekler / Rear wheels

MONTAJ SÜRECİ & BEBEK ARABASININ AÇILMASI  
ASSEMBLY PROCESS & OPENING PUSHCHAIR

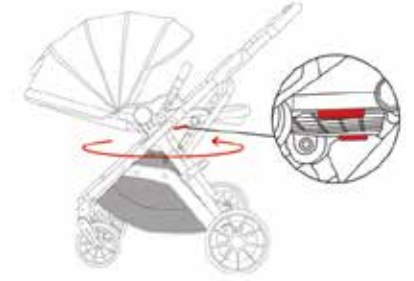
Katlama kancasını açın. Arabayı açın.  
Open folding hook, unfold frame.



Tekerlekleri ilgili kancaya geçirin.  
Put wheels into the relevant hook.



Tutma kolunu kaldırın. Arabayı hızla yukarı doğru kaldırın. Çıt sesi duyulduğunda araba açılmış demektir.  
Lift the handle bar, throw up the frame, just hear the click.



Her iki tarafta bulunan anahtar düğmelerine basın. Arabayı kaldırıp oturma yerini tersine çevirin.  
Press the switch buttons on both sides, lift up the car and reverse the seat.

## BEBEK ARABASININ KATLANMASI / FOLDING PUSHCHAIR



Kilitleme ikinci düğmesine basın ve katlama anahtarlarını aşağı doğru bastırın.  
Push the lock the second the button, and press down the folding keys.



Tenteyi katlayıp aşağı doğru bastırınız.  
Fold the canopy and press down.



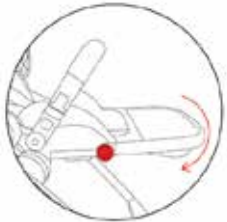
Araba katlandığında abrayı aşağı doğru bastırın;  
katlama anahtarı, kendiliğinden yerine geçecektir.  
Press the frame down after the frame is folded in place,  
the fold key will snap automatically

## TENTE AYARI / CANOPY ADJUSTMENT



Tenteyi, yukarıdaki şekillerde gösterilen şekilde kullanılmak için tentenin ön kısmını doğrudan ileri veya geri doğru çekerek açınız veya kapatınız.  
Using the canopy as the above pictures, pull the canopy head forward or backward directly, then close or extend it.

## TENTE AYARI / CANOPY ADJUSTMENT



Her iki tarafta bulunan düğmeye basarak pozisyonu istediğiniz şekilde ayarlayınız.  
Footrest board can be adjusted as lying, semi-lying, sitting position.



## SIRTLIK AYARI / BACKREST ADJUSTMEN



Kırmızı düğmeyi yukarı doğru çekip arabayı aşağı doğru bastırınız. Artık pozisyonu serbestçe ayarlayabilirsiniz.  
Pull up the red button and press down the car, then can adjust the position freely.



İleri vitesi no. 1  
Forward gear 1#



İleri vitesi no. 2  
Forward gear 2#



İleri vitesi no. 3  
Forward gear 3#



Geri vitesi no. 1  
Backward gear 1#



Geri vitesi no. 2  
Backward gear 2#



Geri vitesi no. 3  
Backward gear 3#

## ÖN KOLÇAĞIN TAKILMASI VE SÖKÜLMESİ / ARMREST ASSEMBLY DIS-ASSEMBLY



Ön kolçak çubuğunun takılması: Ok yönünde sabitleme deliğine sokunuz. Çıt sesini duyduğunuzda takılma işlemi tamamlanmış demektir.  
Install the armrest bar: Insert it into the fixing hole in the direction of the arrow, while hearing a click, then installation is in place.



Ön kolçağın sökülmesi: Düğmeye basıp ön kolçağı çekerek çıkarınız.  
Remove armrest: Press the button to pull out the armrest.

## ARKA TEKERLEK FRENİ / REAR WHEEL BRAKE



Arka tekerlek freni: İç arka tekerlek fren cihazına basarak freni etkin hale getiriniz.  
Rear wheel brake: Press down on the inner rear wheel brake device, brake into the brake.

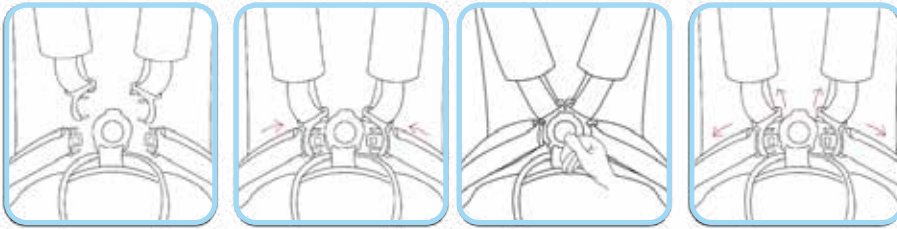


Freni kaldırdığınızda fren devre dışı kalır.  
Lifting the brake device can release the brake, the state.

## EMNİYET KEMERİNİN KULLANIMI / USING THE SAFETY HARNESS

**Uyarı:** Bebeğin arabadan kayarak düşmesini önlemek için emniyet kemerini kullanınız!  
**Warning:** To prevent the baby from slipping out of the cart, do use the seat belt!

1. Bebek arabasını sabitleyiniz.  
Fix the stroller.
2. Bel emniyet kemerini bağlayınız. Emniyet kemerinin her iki tarafını dişi tokaya takınız. "Çıt" sesini duyduğunuzda takılmış demektir.  
Fasten the waist safety buckle, the two sides of the safety buckle into the female buckle, hear the "click" sound that the card is good.
3. Kemerlerin uzunluğunu, bebeğin rahat hissedeceği şekilde ayarlayınız.  
Adjust the length of the belts to keep the baby more comfortable.
4. Emniyet tokasının çıkıntılı tarafında bulunan düğmeye basınız. Emniyet kemeri kendiliğinden açılacaktır.  
Press the button on the protruding part of the safety buckle, and the safety buckle automatically pops open.



## ONARIM VE BAKIM / REPAIR & MAINTENANCE

### Onarım ve bakım talimatı / Repair & maintenance instructions

Ürünü kullanmadan önce ürünü kontrol ederek parçaların sıkı ve hasarsız olduğundan, tüm oturma parçaları ve kumaşların iyi durumda olduğundan emin olunuz. Ürün, düzenli olarak incelenmeli ve bakımı yapılmalıdır. Üründe herhangi bir anormallik olması durumunda bebeğinizin güvenliği için ürünü kullanmayı hemen durdurunuz.  
Before using, please do check the components are firm and intact, ensure all the seat parts or cloths are in good condition or not, regular inspection and maintenance should be carried out, for the safety of your baby, please stop using if there is any abnormality.

1. Islak, soğuk veya yüksek sıcaklığa sahip ortamlarda uzun süre tutmayınız. Aksi takdirde kolayca paslanacaktır ve parçalar eskিয়েcektir. Bu durum da ürünün kullanım ömrünü etkiler veya tehlike arz eder.  
Avoid using or storing in wet, cold or high temperature environment for a long time, otherwise it will easily lead to rust and aging of parts, affect the service life of products, or cause danger.
2. Minder temizliği: Sabitlenmiş kemerleri ve dört tokayı sökünüz; ılık suyla elde yıkayınız ve güneşe aşırı maruz bırakmadan kurutunuz.  
Clean cushion: Remove fixed belts and four buckles, hand wash with warm water and dry, do not excessive exposure to the sun.
3. Arabanın şasisini temizlerken ağartıcı kullanmayınız; şasi parçalarının suyla temasından kaçınınız zira bu durum paslanmaya yol açarak ürünün kullanım ömrünü etkileyebilir.  
Do not use bleach when cleaning the frame, avoid hardware parts contact with water, so as to avoid rust, affect the service life of the product.
4. Arabayı düzenli olarak kontrol ederek herhangi bir sorun olması halinde zamanında onarınız.  
Check the cart regularly and repair it in time if there is any problem.
5. Güneş veya yüksek ısıya aşırı maruz bırakmayınız. Bu durum, parçaların eskimesini ve kumaşın solmasını hızlandırır.  
Avoid excessive exposure to the sun or strong heat, which will promote the aging of parts and fading of cloth.
6. Dönen parçalara (tekerlekler ve ek yerleri (mafsallar) gibi) viskoz (akıcı ve yapışkan) mekanik yağ kullanmayınız. Yağa kir ve çöp yapışmaması için biraz sulandırılmış bir yağ kullanılabilir. Yağa, kir ve çöp yapışması, dönme eylemini etkileyecektir.  
Do not add any viscous mechanical lubricating oil to rotating parts (such as the wheels and joints), A little dilution lubricant can be added to avoid lubricating oil adhering to debris, which will affect rotation.



VETA DIŞ TİC. A.Ş.

İkitelli OSB Mh. Eski Turgut Özal Cd.

Haseyad 1. Kısım No:31/C Başakşehir / İstanbul

Tel: +90 212 671 92 00 Faks: +90 212 671 91 41

www.vetacocuk.com www.kanzcocuk.com